SMERNICA KOMISIE 2006/30/ES

z 13. marca 2006,

ktorou sa menia a dopĺňajú prílohy k smerniciam Rady 86/362/EHS, 86/363/EHS a 90/642/EHS, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí benomylovej skupiny

(Text s významom pre EHP)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 86/362/EHS z 24. júla 1986 o stanovení maximálnych limitov rezíduí pesticídov v a na obilninách ([1]), a najmä na jej článok 10,

so zreteľom na smernicu Rady 86/363/EHS z 24. júla 1986, ktorou sa stanovujú maximálne úrovne rezíduí pesticídov v a na potravinách živočíšneho pôvodu ([2]), a najmä na jej článok 10,

so zreteľom na smernicu Rady 90/642/EHS z 27. novembra 1990 o stanovení maximálnych hladín pre rezíduá pesticídov v a na určitých produktoch rastlinného pôvodu vrátane ovocia a zeleniny ([3]), a najmä na jej článok 7,

keďže:

(1) V prípade obilnín a produktov rastlinného pôvodu vrátane ovocia a zeleniny hladiny rezíduí odrážajú používanie minimálnych množstiev pesticídov potrebných na dosiahnutie účinnej ochrany rastlín aplikovaných takým spôsobom, aby bolo množstvo rezíduí čo najnižšie a zároveň toxikologicky najprijateľnejšie, predovšetkým so zreteľom na ochranu životného prostredia a odhadovaný potravinový príjem spotrebiteľov. V prípade potravín živočíšneho pôvodu hladiny rezíduí odrážajú živočíšnu spotrebu obilnín a produktov rastlinného pôvodu ošetrovaných pesticídmi a podľa vhodnosti aj priame dôsledky používania veterinárnych liečiv. Maximálne hladiny rezíduí (MRL) stanovené Spoločenstvom predstavujú hornú hranicu množstva tých rezíduí, ktorých výskyt by sa mohol očakávať v produktoch pri dodržiavaní správnych poľnohospodárskych postupov.

(2) V záujme zohľadňovania nových informácií a údajov sa MRL pre pesticídy kontrolujú a upravujú. Maximálne hladiny rezíduí sa na dolnej hranici analytického určenia stanovujú vtedy, keď povolené použitia prípravkov na ochranu rastlín nemajú za následok zistiteľné hladiny rezíduí pesticídov v alebo na potravinovom produkte, alebo keď takéto použitia nie sú povolené, alebo keď použitia, ktoré členské štáty povolili, neboli podložené potrebnými údajmi, alebo keď použitia v tretích krajinách, ktoré viedli k rezíduám v alebo na potravinových produktoch, ktoré sa môžu uviesť do obehu na trhu v rámci Spoločenstva, neboli podložené potrebnými údajmi.

(3) Niekoľko členských štátov informovalo Komisiu o svojej žiadosti o prehodnotenie vnútroštátnych MRL v súlade s článkom 8 smernice 90/642/EHS na základe obáv týkajúcich sa príjmu spotrebiteľov. Komisii boli predložené návrhy na prehodnotenie MRL platných v rámci Spoločenstva.

(4) V súlade s postupmi a praxou Spoločenstva s prihliadnutím na usmernenia uverejnené Svetovou zdravotníckou organizáciou ([4]) sa opätovne posúdilo a prehodnotilo celoživotné a krátkodobé vystavenie spotrebiteľov účinkom pesticídov uvedených v tejto smernici prostredníctvom potravinových produktov. Z uvedeného vyplýva, že je vhodné stanoviť nové MRL, ktoré zabránia neprijateľnému vystaveniu spotrebiteľov.

(5) Akútne vystavenie spotrebiteľov účinkom pesticídov prostredníctvom jednotlivých potravinových produktov s možným obsahom rezíduí sa posúdilo a ohodnotilo v súlade s postupmi a praxou Spoločenstva a s prihliadnutím na usmernenia uverejnené Svetovou zdravotníckou organizáciou. V tejto súvislosti možno konštatovať, že prítomnosť rezíduí pesticídov na úrovni nových MRL alebo pod touto úrovňou nespôsobuje akútne toxické účinky.

(6) Prostredníctvom Svetovej obchodnej organizácie sa otázka nových MRL prerokovala s obchodnými partnermi Spoločenstva a následne sa zohľadnili ich pripomienky v súvislosti s uvedenými hladinami.

(7) Prílohy k smerniciam 86/362/EHS, 86/363/EHS a 90/642/EHS by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(8) Opatrenia ustanovené v tejto smernici sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

([1]) Ú. v. ES L 221, 7.8.1986, s. 37. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Komisie 2006/4/ES (Ú. v. EÚ L 23, 27.1.2006, s. 69).

([2]) Ú. v. ES L 221, 7.8.1986, s. 43. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Komisie 2005/70/ES (Ú. v. EÚ L 276, 21.10.2005, s. 35).

([3]) Ú. v. ES L 350, 14.12.1990, s. 71. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Komisie 2006/9/ES (Ú. v. EÚ L 22, 26.1.2006, s. 24).

([4]) Usmernenia na stanovenie denného príjmu rezíduí pesticídov (revidované), ktoré boli pripravené v rámci programu GEMS/Potravinový program v spolupráci s Kódexovým výborom pre rezíduá pesticídov, uverejnené Svetovou zdravotníckou organizáciou 1997 (WHO/FSF/FOS/97.7).

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

V prílohe I k smernici 90/642/EHS sa v kategórii „2. Zelenina, čerstvá alebo nevarená, mrazená alebo sušená, iii) Plodová zelenina, a) solanacea (ľuľkovité)“ medzi položky „baklažán“ a „ostatné“ vkladá položka „ibištek jedlý“.

Článok 2

Časť A prílohy II k smernici 86/362/EHS sa mení a dopĺňa v súlade s prílohou I k tejto smernici.

Článok 3

Časť B prílohy II k smernici 86/363/EHS sa mení a dopĺňa v súlade s prílohou II k tejto smernici.

Článok 4

Časť A prílohy II k smernici 90/642/EHS sa mení a dopĺňa v súlade s prílohou III k tejto smernici.

Článok 5

1. Členské štáty prijmú a uverejnia najneskôr do 14. septembra 2006 zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou. Členské štáty bezodkladne oznámia Komisii znenie týchto ustanovení a korelačnú tabuľku takýchto ustanovení a tejto smernice.

Tieto ustanovenia sa uplatňujú od 15. septembra 2006.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravia členské štáty.

2. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijmú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.

Článok 6

Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 7

Táto smernica je určená členským štátom.

V Bruseli 13. marca 2006

Za Komisiu

Markos KYPRIANOU

člen Komisie

PRÍLOHA I

V časti A prílohy II k smernici 86/362/EHS sa riadky pre benomyl, karbendazím a tiofanát-metyl nahrádzajú takto:

Rezíduá pesticídov	Maximálne hladiny (mg/kg)	
„Benomyl a karbendazím vyjadrené ako karbendazím	2	jačmeň
	2	ovos
	0,1	raž
	0,1	triticale
	0,1	pšenica
	0,01 (*)	iné obilniny
Tiofanát-metyl	0,3	jačmeň
	0,3	ovos
	0,05	raž
	0,05	triticale
	0,05	pšenica
	0,01 (*)	iné obilniny

(*) Označuje dolnú hranicu analytického určenia.“

PRÍLOHA II

V časti B prílohy II k smernici 86/363/EHS sa riadky pre benomyl, karbendazím a tiofanát-metyl nahrádzajú takto:

Rezíduá pesticídov	Maximálne hladiny (mg/kg)		
	V prípade mäsa vrátane tuku, mäsových prípravkov, vnútorností a živočíšnych tukov podľa prílohy I pod kódom KN č. 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 a 1602	V prípade mlieka a mliečnych výrobkov podľa prílohy I pod kódom KN č. 0401, 0402, 0405 00 a 0406	V prípade čerstvých vajec bez škrupín, vtáčích vajec a vaječných žĺtkov podľa prílohy I pod kódom KN č. 0407 00 a 0408
„Karbendazím a metyltiofanát vyjadrené ako karbendazím	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)

(*) Označuje dolnú hranicu analytického určenia.“

PRÍLOHA III

V časti A prílohy II k smernici 90/642/EHS sa stĺpec pre benomylovú skupinu nahrádza takto:

Rezíduá pesticídov a maximálna hladina rezíduí		
Skupiny a príklady jednotlivých výrobkov, na ktoré sa uplatňujú MRL	Zmes benomylu a karbendazímu vyjadrená ako karbendazím	Tiofanát-metyl
„1. **Ovocie, čerstvé, sušené alebo nevarené, zachované zmrazením, bez obsahu pridaného cukru, orechy**		
i) CITRUSOVÉ OVOCIE	0,1 (*)	0,1 (*)
grapefruity		
citróny		
limety		
mandarínky (vrátane klementínok a podobných hybridov)		
pomaranče		
pomelá		
ostatné		
ii) ORECHY STROMOVÉ (nevylúpané alebo vylúpané)	0,1 (*)	0,2
mandle		
para orechy		
kešu orechy		
gaštany		
kokosové orechy		
lieskové oriešky		
makadamové orechy		
pekanové orechy		
píniové oriešky		
pistácie		
vlašské orechy		
ostatné		
iii) JADROVÉ OVOCIE	0,2	0,5
jablká		
hrušky		
dule		
ostatné		

Rezíduá pesticídov a maximálna hladina rezíduí		
Skupiny a príklady jednotlivých výrobkov, na ktoré sa uplatňujú MRL	Zmes benomylu a karbendazímu vyjadrená ako karbendazím	Tiofanát-metyl
iv) KÔSTKOVÉ OVOCIE		
marhule	0,2	2
čerešne	0,5	0,3
broskyne (vrátane nektarínok a podobných hybridov)	0,2	2
slivky	0,5	0,3
ostatné	0,1 (*)	0,1 (*)
v) BOBUĽOVÉ A DROBNÉ OVOCIE		
a) stolové a muštové hrozno		
stolové hrozno	0,3	0,1 (*)
muštové hrozno	0,5	3
b) jahody (iné ako divorastúce)	0,1 (*)	0,1 (*)
c) krovité ovocné druhy (iné ako divorastúce)	0,1 (*)	0,1 (*)
ostružiny		
ostružinové maliny		
loganove černice		
maliny		
ostatné		
d) iné drobné ovocie a bobuľoviny (iné ako divorastúce)	0,1 (*)	0,1 (*)
čučoriedky		
brusnice		
ríbezle (červené, čierne a biele)		
egreše		
ostatné		
e) divorastúce bobuľoviny a ovocie	0,1 (*)	0,1 (*)
vi) RÔZNE OVOCIE	0,1 (*)	0,1 (*)
avokáda		
banány		
datle		
figy		

Rezíduá pesticídov a maximálna hladina rezíduí		
Skupiny a príklady jednotlivých výrobkov, na ktoré sa uplatňujú MRL	Zmes benomylu a karbendazímu vyjadrená ako karbendazím	Tiofanát-metyl
kiwi		
kumkváty		
liči		
mangá		
olivy		
papáje		
plody mučenky		
ananásy		
granátové jablká		
ostatné		
2. **Zelenina, čerstvá alebo nevarená, mrazená alebo sušená**		
i) KOREŇOVÁ A HĽUZOVÁ ZELENINA	0,1 (*)	0,1 (*)
cvikla		
mrkva		
maniok (kasava)		
zeler		
chren		
topinambury		
paštrnák		
koreň petržlenu		
redkovka		
kozia brada		
sladké zemiaky		
kvaka		
okrúhlica		
jamy		
ostatné		
ii) CIBUĽOVÁ ZELENINA	0,1 (*)	0,1 (*)
cesnak		
cibuľa		

Rezíduá pesticídov a maximálna hladina rezíduí		
Skupiny a príklady jednotlivých výrobkov, na ktoré sa uplatňujú MRL	Zmes benomylu a karbendazímu vyjadrená ako karbendazím	Tiofanát-metyl
šalotka		
cibuľa jarná		
ostatné		
iii) PLODOVÁ ZELENINA		
a) ľuľkovité		
rajčiaky	0,5	2
paprika		
baklažán	0,5	2
ibištek jedlý	2	1
ostatné	0,1 (*)	0,1 (*)
b) tekvicovité s jedlou šupou	0,1 (*)	0,1 (*)
uhorky		
uhorky nakladačky		
cukety		
ostatné		
c) tekvicovité s nejedlou šupou	0,1 (*)	0,3
melón cukrový		
tekvica		
melón vodový		
ostatné		
d) sladká kukurica	0,1 (*)	0,1 (*)
iv) HLÚBOVÁ ZELENINA		
a) hlúbová zelenina tvoriaca ružice	0,1 (*)	0,1 (*)
brokolica (vrátane odrody Calabrese)		
karfiol		
ostatné		
b) hlávková hlúbová zelenina		
ružičkový kel	0,5	1
hlávková kapusta		

Rezíduá pesticídov a maximálna hladina rezíduí		
Skupiny a príklady jednotlivých výrobkov, na ktoré sa uplatňujú MRL	Zmes benomylu a karbendazímu vyjadrená ako karbendazím	Tiofanát-metyl
ostatné	0,1 (*)	0,1 (*)
c) listová hlúbová zelenina	0,1 (*)	0,1 (*)
čínska kapusta		
kel kučeravý		
ostatné		
d) kaleráb	0,1 (*)	0,1 (*)
v) LISTOVÁ ZELENINA A ČERSTVÉ BYLINKY	0,1 (*)	0,1 (*)
a) šalát a podobné plodiny		
žerucha		
valeriánka poľná		
šalát		
endívia (širokolistá)		
ostatné		
b) špenát a podobné plodiny		
špenát		
mangold		
ostatné		
c) potočnica lekárska		
d) witloof (belgická čakanka)		
e) bylinky		
trebuľka		
cesnak pažítkový		
petržlen		
zelerová vňať		
ostatné		
vi) STRUKOVINY (čerstvé)		
fazuľa (so strukmi)	0,2	0,1 (*)
fazuľa (bez strukov)		
hrach (so strukmi)	0,2	0,1 (*)
hrach (bez strukov)		

Rezíduá pesticídov a maximálna hladina rezíduí		
Skupiny a príklady jednotlivých výrobkov, na ktoré sa uplatňujú MRL	Zmes benomylu a karbendazímu vyjadrená ako karbendazím	Tiofanát-metyl
ostatné	0,1 (*)	0,1 (*)
vii) STONKOVÁ ZELENINA (čerstvá)	0,1 (*)	0,1 (*)
špargľa		
artičoky bodliakové (kardy)		
zeler stonkový		
fenikel		
artičoky pravé		
pór		
rebarbora		
ostatné		
viii) HUBY	0,1 (*)	0,1 (*)
a) huby (iné ako divorastúce)		
b) divorastúce huby		
3. **Strukoviny**	0,1 (*)	0,1 (*)
fazuľa		
šošovica		
hrach		
ostatné		
4. **Olejnaté semená**		
ľanové semeno		
arašidy		
mak		
sezamové semená		
slnečnicové semená		
semená repky		
sójové bôby	0,2	0,3
horčicové semená		
semená bavlny		
ostatné	0,1 (*)	0,1 (*)

Rezíduá pesticídov a maximálna hladina rezíduí		
Skupiny a príklady jednotlivých výrobkov, na ktoré sa uplatňujú MRL	Zmes benomylu a karbendazímu vyjadrená ako karbendazím	Tiofanát-metyl
5. **Zemiaky**	0,1 (*)	0,1 (*)
skoré zemiaky		
konzumné zemiaky		
6. **Čaj** (fermentované alebo inak upravené sušené lístky a steblá druhu *Camellia sinensis*)	0,1 (*)	0,1 (*)
7. **Chmeľové šištičky** (sušené) vrátane peliet a nekoncentrovaného prášku	0,1 (*)	0,1 (*)

(*) Označuje dolnú hranicu analytického určenia.“